



El “nomadismo” en los mundos hispánicos Coloquio internacional

Centre des recherches ALMOREAL (universités d'Angers, Le Mans et Orléans)

Organizado por F. Copello, D. Neyrod y L. Valverde

Le Mans, 22 y 23 de marzo de 2018

Según Corominas en su diccionario etimológico, la palabra *nómada* está relacionada con el griego *νομάς, -άδος*: “que paca o apacienta”, “que se traslada habitualmente, en razón de los pastos”. Está también vinculada al griego *νόμος*: “uso, costumbre, ley”. Dicho de otro modo, las ideas de alimentación, desplazamiento y uso estarían también inscriptas en esta palabra.

Pero comprobamos que en los diccionarios recientes, como el de María Moliner, hay una evolución hacia la idea de *errancia*, es decir, que el nomadismo estaría vinculado con un desplazamiento constante. Ahora bien, aunque el latín *errare* significa “errar, ir por aquí y por allá, andar a la aventura”, esta errancia también puede llevar al error y *errar* significa entonces: “ir por mal camino, equivocarse, perderse”.

¿Cómo interrogar estas nociones en el marco de realidades y representaciones producidas en el seno de los mundos hispánicos?

Hay entonces un punto de partida como motor de la vida nómada: la búsqueda de alimento, de subsistencia. ¿Cómo situar, en este contexto, realidades sociopolíticas y económicas actuales tales como el exilio o la emigración, el comercio o el “nomadismo del empleo”?

Las nociones de uso, costumbre, leyes nos conducen hacia el tema de las identidades colectivas o individuales, sedentarias o nómadas, y hacia su implicación política y cultural. ¿Presentan los mundos hispánicos, con el caso del pueblo gitano esencialmente nómada, las comunidades judías y moriscas forzadas al exilio o, al contrario, los pueblos amerindios sedentarizados a la fuerza, una especificidad en este dominio? ¿Y su carácter transatlántico (“a caballo” entre España y América) no es acaso un laboratorio en el que se pone en movimiento el nomadismo cultural? ¿Qué relación existe, por otro lado, entre errancia y error? No olvidemos que el descubrimiento de América se debió a un error de orientación, a un extravío, a una errancia.

El “vagabundeo existencial” quizá constituya una forma individual de nomadismo; hay nómadas urbanos, soñadores, paseantes, andariegos... ¿Se trata acaso de una forma de resistencia al encierro en una identidad definitiva y en un espacio limitado? El nomadismo, aunque fuere

intelectual, ¿se opone al proyecto social, nacional, histórico, relacionado con el modelo tradicional de vida sedentaria?

En todos los casos, la lengua acompaña los desplazamientos humanos y las transformaciones culturales que son las consecuencias de ellos, y nuevas realidades lingüísticas surgen de manera natural. Inconscientes cuando son el producto de grupos sociales en situación de nomadismo, conscientes cuando son el producto de individuos, escritores, ensayistas, intelectuales que hacen del nomadismo el motor de su trabajo y de su escritura.

A fin de cuentas, ¿qué es el nomadismo? Querríamos que este coloquio brinde la oportunidad para que los especialistas de literatura, historia, historia del arte y lingüística, se interroguen de manera colectiva sobre este concepto, exageradamente empleado hoy para designar realidades sociales y culturales emergentes (nomadismo sexual, cultura nómada, nuevos nómadas...), y sobre las realidades “nómadas” propias de los mundos hispánicos.

Las lenguas del coloquio serán el francés y el español. Las proposiciones de ponencia de 15 líneas como máximo deben ser enviadas antes del 2 de mayo de 2017 en la ficha adjunta a:

Fernando Copello : Fernand.Copello@univ-lemans.fr

Dominique Neyrod : Dominique.Neyrod@univ-lemans.fr

Lucie Valverde : Lucie.Valverde@univ-lemans.fr

Un comité de selección hará saber antes del 30 de junio de 2017 qué comunicaciones han sido aceptadas. Entonces se enviarán también informaciones relacionadas con la organización material del coloquio.

**En nombre de ALMOREAL
Fernando Copello
Dominique Neyrod
Lucie Valverde
Sandra Contamina
Catherine Pélage**

